

兄弟

おはすらめ、吾は女なれば汝命をおきてほかに夫はなしといふことなり、これは男は身のほどにあはせては、いくら妻をもちたらんもあしからず、女はたゞひとりのみ夫はもつべき婦道の教へあるによりて、かくはいひ給へるなり。

〔新撰字鏡 親族〕昆波クバ真加良マカリ

〔釋親考〕男子先生爲兄アカ後生爲弟アコト

正字通、兄者、男女之通稱、故今女先生者稱姉、稱女兒、正韻、一東兒註引爾雅專屬男非、

胤按、正字通說不可從、

〔東雅五人倫〕兄、アニ、弟オトウド、姉ア子、妹モウト、古語に兄をばせといひ、弟をばナセといひ、姉をばナニモといひけり、亦兄をイロ子といひ、弟をイロトといひ、姉をイロセともいひ、兄弟姊妹相稱して、ハラカラなども云ひしは、皆是同母兄弟姊妹なるを云ふ也、其ナと、いひ、ナニと、いひしは、汝也、兄の字舊讀てエといひ、妹をナニモといひ、セといひ、子といふは皆轉語也、ナセといひ、ナ子といふは、井に汝兄といふが如しナニモといふは、即汝妹なり、萬葉集抄に、ネモといふは、イは發語の詞なり、モとは向ふの義也、と見えたる、古歌に兄弟の事を箸向ふと云ひしが如くなるべし、古の俗、妻をもイセと云ひしは、相親しむの謂と見えたり、また同母兄弟姉妹を稱して、イロ子とも、イロトとも云ひし、イロとは則イロハ也、母をいふなり、子とは即兄弟也、トとはヲト也、猶甲をエと云ひ、乙をトといふが如し、イロセとは、エといひセといひふは、轉語也、則同母の兄弟をいふ古事記に、素戔烏神自ら稱して、天照大神の伊呂勢者也、とのたまひし事の見えしは、弟をもイロセと云ひしなり、昆弟相當ふの稱にして、ナセといひしが如きも、また此義をこそ見えたれ、ハラカラと云ひは、猶同胞といふが如し、ハラとは腹也、古語にヨリといふ詞も、アヒタといふ言葉も、共にカラといひけり、されば、也たゞ其義の如きは不詳、其後又兄をばアニといひ、姉をばア子といひ、弟をばオトウトといひ、相通じては兄姉をもセウ下といひ、弟妹をもオトウトといひ、また兄をばコノカミなどいひけり、アニといひア子といふひ、アヲといひ、ガといひ、ガホといふが、子、皆相轉じて、いひけり、ニといひ、子といふは、イモウトとは少人也、舊事紀、日本紀に、少男讀で、ヲトコといひ、少女讀で、ヲトメといふは、並に兄く也、イモウトとは妹人也、セウトとは兄人也、コノカミとは、我よりさきに生る、兄事を云ひし也、